

Ordinanza sul sistema di ricerca informatizzato di polizia

0

Modifica del ...

Il Consiglio federale svizzero ordina:

Ι

L'ordinanza RIPOL del 26 ottobre 2016¹ è modificata come segue:

Art. 6 cpv. 1 lett. abis n. 3

¹ Per svolgere i loro compiti legali, le autorità seguenti possono consultare direttamente i dati mediante procedura di richiamo:

abis. fedpol:

- 3. l'unità nazionale incaricata del trattamento dei dati dei passeggeri aerei:
 - per il confronto automatico secondo l'articolo 6 capoverso 1 della legge del 21 marzo 2025² sui dati dei passeggeri aerei (LDPA),
 - per la verifica manuale di una corrispondenza secondo l'articolo 6 capoverso 2 LDPA,

II

L'allegato 1 è sostituito dalla versione qui annessa.

Ш

La presente ordinanza entra in vigore il

- 1 RS 361.0
- 2 RS ...

Allegato 1 (art. 7)

Autorizzazione per il trattamento o la visualizzazione dei dati registrati nel RIPOL

A = visualizzazione M = mutazione

Abbreviazioni

fedpol I Ufficio federale di polizia (senza UIP)

fedpol II Ufficio federale di polizia, unità nazionale incaricata del trattamento dei

dati dei passeggeri aerei (Unità d'informazione sui passeggeri, UIP)

SM Swissmedic

MPC Ministero pubblico della Confederazione

POLCA Autorità di polizia dei Cantoni UFG Ufficio federale di giustizia

MIGRA Autorità cantonali, regionali e comunali in materia di stranieri, autorità in

materia di naturalizzazione, autorità in materia di stranieri del Principato

del Liechtenstein

SEM Segreteria di Stato della migrazione

UCSN Uffici della circolazione stradale e della navigazione

UFAC Ufficio federale dell'aviazione civile

SR DFGP Servizio dei ricorsi del DFGP

SECO/UCL Segreteria di Stato dell'economia, uffici cantonali e comunali del lavoro

UDSC AD+Cgcf Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini: Antifrode doga-

nale e Cgcf

PMCR Polizia municipale, comunale e regionale

UDSC Civi Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini senza Antifrode

doganale e Cgcf

AEEG Autorità incaricate dell'esecuzione delle espulsioni giudiziarie

TPO Polizia dei trasporti

EPM Autorità di esecuzione delle pene e delle misure

SIF Servizio centrale d'incasso dell'Amministrazione delle finanze

DFAE Dipartimento federale degli affari esteri
CFCG Commissione federale delle case da gioco

IP Servizi Interpol e Segretariato generale

GM Autorità della giustizia militare

Sic mil Sicurezza militare

SIC Servizio delle attività informative della Confederazione del Dipartimento

federale della difesa, della protezione della popolazione e dello sport

ARDI Autorità di rilascio in base alla legge sui documenti d'identità

ACSP Autorità della Confederazione competenti per i controlli di sicurezza rela-

tivi alle persone

UCA Uffici cantonali delle armi

CIVI Ufficio federale del servizio civile

	fedpol I	fedpol II	MPC	UFG	SEM	SR DFGP	UDSC AD+Cgcf	UDSC Civi	TPO	SIF	CFCG	GM	SIC	ACSP	CIVI	SM	POLCA	MIGRA	UCSN	UFAC	SECO/UCL	PMCR	AEEG	EPM	DFAE	IP	Sic mil	ARDI	UCA
1. Banca dei dati personali																													
a. Schema dei dati personali:																													
Provenienza dei dati, dati di:	M		A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	M	A			A	M	A	A	A			A	Α
Allarme:	M		A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	M	A			A	M	A	A	A			A	Α
Cognome, cognome da nubile/celibe, nome, sesso:	M	A	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	M	A			A	M	A	A	A			A	A
Data di nascita, Paese di nascita, luogo di nascita:	M	A	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	M	A			A	M	A	A	A			A	A
Nazionalità, luogo d'origine:	M	Α	A	Α	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	M	A			A	M	Α	A	A			A	Α
Cognome del padre, nome del padre, cognome della madre, nome della madre:	M	A	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	M	A			A	M	A	A	A			A	A
Stato civile:	M	Α	A	Α	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	Α	M	A			A	M	Α	A	A			A	Α
Cognome del coniuge, nome del coniuge:	M	A	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	M	A			A	M	A	A	A			A	Α
Detentore originale e detentore attivo dei dati:	M		A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	M	A			A	M	A	A	A			A	A
Rilevamento (operatore, data e ora del rilevamento):	M		A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	M	A			A	M	A	A	A			A	A

	fedpol I	fedpol II	MPC	UFG	SEM	SR DFGP	UDSC AD+Cgcf	UDSC Civi	TPO	SIF	CFCG	GM	SIC	ACSP	CIVI	SM	POLCA	MIGRA	UCSN	UFAC	SECO/UCL	PMCR	AEEG	EPM	DFAE	IP	Sic mil	ARDI	UCA
Mutazione (responsabile della mutazione, data e ora della mutazione):	M	fe	A	A	A	A	A	Ω	A	A	A	A	A	A	A	A	M	A	Ω	Ω	A	M	A	A	A		S	A	A
WEB:	M		Α	A	A	A	A		A	A	A	Α	Α	A	A	Α	M	A			A	M	Α	Α	A			Α	Α
Documento, numero di documento, Paese di rilascio, provenienza:	M	A	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	M	A			A	M	A	A	A			A	A
Indizio d'identificazione, indizio, provenienza:	M	A	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	M	A			A	M	A	A	A			A	A
Numero di registrazione delle persone, Paese di rilascio	M	A	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	M	A			A	M	A	A	A			A	A
PCN	M		A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	Α	M	A			A	M	A	A	A			Α	Α
Incarto, numero d'incarto, provenienza:	M	A	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	M	A			A	M	A	A	A			A	Α
Immagine (foto), nome dell'immagine, provenienza, data del rilevamento, nome del file:	M	A	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	M	A			A	M	A	A	A			A	A
b. Generalità supplementari:																													
Genere di cognome, stato:	M	A	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	M	A			A	M	A	A	A			Α	A
Provenienza dei dati, dati di:	M		Α	A	A	A	A		A	A	A	Α	Α	A	A	A	M	A			A	M	A	Α	A			Α	A
Detentore originale e detentore attivo dei dati:	M		A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	M	A			A	M	A	A	A			A	A

																												_	
	fedpol I	fedpol II	MPC	UFG	SEM	SR DFGP	UDSC AD+Cgcf	UDSC Civi	TPO	SIF	CFCG	GM	SIC	ACSP	CIVI	SM	POLCA	MIGRA	UCSN	UFAC	SECO/UCL	PMCR	AEEG	EPM	DFAE	IP	Sic mil	ARDI	UCA
Rilevamento (operatore, data e ora del rilevamento):	M		Α	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	M	A			A	M	A	A	A			A	A
Mutazione (responsabile della mutazione, data e ora della mutazione):	M		A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	M	A			A	M	A	A	A			A	A
Cognome, cognome da nubile/celibe, nome, sesso:	M	A	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	M	A			A	M	A	A	A			A	A
Data di nascita, Paese di nascita, luogo di nascita:	M	A	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	M	A			A	M	A	A	A			A	A
Nazionalità, luogo d'origine:	M	A	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	M	A			A	M	A	A	A			A	A
Cognome del padre, nome del padre, cognome della madre, nome della madre:	M	A	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	M	A			A	M	A	A	A			A	A
Stato civile:	M	A	A	A	A	A	A		A	A	A	A	Α	A	A	Α	M	A			A	M	A	A	A			Α	Α
Cognome del coniuge, nome del coniuge:	M	Α	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	M	A			A	M	Α	A	A			Α	A
Documento, numero di documento, Paese di rilascio, provenienza:	M	A	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	M	A			A	M	A	A	A			A	A
Indizio d'identificazione, indizio, provenienza:	M	A	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	M	A			A	M	A	A	A			A	A
Numero di registrazione delle persone, Paese di rilascio	M	A	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	M	A			A	M	A	A	A			A	A
Incarto, numero d'incarto, provenienza:	M		A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	M	A			A	M	A	A	A			A	A

	fedpol I	fedpol II	MPC	UFG	SEM	SR DFGP	UDSC AD+Cgcf	UDSC Civi	TPO	SIF	CFCG	GM	SIC	ACSP	CIVI	SM	POLCA	MIGRA	UCSN	UFAC	SECO/UCL	PMCR	AEEG	EPM	DFAE	IP	Sic mil	ARDI	UCA
Data, motivo e indizio della revoca:	M		A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	M	A			A	M	A	A	A			A	Α
c. Connotati (persona conosciuta):																													
Connotati (numero generato automaticamente):	A		A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			A	A	A	A	A			A	A
Rilevamento (operatore, data e ora del rilevamento):	M		A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	M	A			A	M	A	A	A			A	A
Detentore originale e detentore attivo dei dati:	M		A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	M	A			A	M	A	A	A			A	A
Mutazione (responsabile della mutazione, data e ora della mutazione):	M		A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	M	A			A	M	A	A	A			A	A
Genere connotati:	M	A	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	M	A			A	M	A	A	A			A	Α
Statura, corporatura, età, sesso, tipo, colore pelle:	M	A	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	M	A			A	M	A	A	A			A	A
Faccia, barba:	M	Α	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	Α	M	A			A	M	A	A	A			A	Α
Colore e tonalità capelli, lunghezza, pettinatura, parrucca:	M	A	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	M	A			A	M	A	A	A			A	A
Colore occhi, ausilio per la vista (occhiali):	M	A	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	M	A			A	M	A	A	A			A	A
Lingua, parole pronunciate:	M	A	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	M	A			A	M	A	A	A			A	A
Altri dettagli:	M	A	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	M	A			A	M	A	A	A			A	A

																				_									
	fedpol I	fedpol II	MPC	UFG	SEM	SR DFGP	UDSC AD+Cgcf	UDSC Civi	TPO	SIF	CFCG	GM	SIC	ACSP	CIVI	SM	POLCA	MIGRA	UCSN	UFAC	SECO/UCL	PMCR	AEEG	EPM	DFAE	IP	Sic mil	ARDI	UCA
Segno particolare del corpo, parte del corpo, posizione e descrizione:	M	A	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	M	A			A	M	A	A	A			A	A
Data, motivo e indizio della revoca:	M	Α	A	Α	A	A	A		Α	Α	Α	A	Α	Α	Α	Α	M	Α			Α	M	A	A	A			Α	Α
d. Ricerca:																													
Numero del caso (numero generato automaticamente), versione:	A		A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A				A	A	A	A			A	A
Tipo di scomparsa	M	Α	A	A	A	A	A		A	Α	A	A	A	A	A	Α	M	A				M	A	A	A			Α	Α
Rilevamento (operatore, data e ora del rilevamento):	M		A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	M	A				M	A	A	A			A	A
Detentore originale e detentore attivo dei dati:	M		A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	M	A				M	A	A	A			A	A
Mutazione (responsabile della mutazione, data e ora della mutazione):	M		A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	M	A				M	A	A	A			A	A
Tipo, stato, diffusione messaggio, internazionale (sì/no):	M	A	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	M	A				M	A	A	A			A	A
Servizio inquirente:	M		Α	A	A	Α	A		Α	Α	Α	A	A	A	A	A	M	A				M	Α	Α	A			A	A
Ordine ricerca, dettaglio della ricerca, Cantone, regione:	M	A	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	M	A				M	A	A	A			A	A
Articolo di legge, prescrizione:	M	A	A	A	A	A	Α		A	A	A	A	A	A	A	A	M	A				M	A	A	A			A	A

	1						1	1			1		1	1	1	1						1			1		1 1		
	fedpol I	fedpol II	MPC	UFG	SEM	SR DFGP	UDSC AD+Cgcf	UDSC Civi	TPO	SIF	CFCG	GM	SIC	ACSP	CIVI	SM	POLCA	MIGRA	UCSN	UFAC	SECO/UCL	PMCR	AEEG	EPM	DFAE	IP	Sic mil	ARDI	UCA
Data della decisione:	M		A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	M	A				M	A	A	A			Α	A
Data di controllo e data di scadenza:	M		A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	M	A				M	A	A	A			Α	A
Luogo del reato, data del reato:	M		A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	M	A				M	A	A	A			A	A
Indizio del provvedimento, della ricerca, della segnalazione:	M	A	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	M	A				M	A	A	A			A	A
Informazione da rilevare:	M	A	A	A	A	A	Α		A	A	A	A	A	A	A	A	M	A				M	Α	A	Α			A	A
Autorità:	M		A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	M	A				M	A	A	A			Α	A
Autorità richiedente, telefono, n. CCP, referenza, numero d'incarto:	M		A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	M	A				M	A	A	A			A	A
Tribunale:	M		A	A	A	A	Α		A	A	A	A	A	A	A	A	M	A				M	Α	A	Α			A	A
Data del giudizio, giudizio in contumacia:	M		A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	M	A				M	A	A	A			Α	A
Data della revoca, data del passaggio in giudicato:	M		A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	M	A				M	A	A	A			A	A
Genere di pena, durata, multa, costi:	M		A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	M	A				M	A	A	A			A	A
Internazionale (SIS, IP), data della segnalazione internazionale:	M	A	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	M	A				M	A	A	A			A	A
Data di evasione, luogo di evasione:	M		A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	M	A				M	A	A	A			A	A
Collegamento fra casi, motivo del collegamento, tipo di ricerca, provenienza:	M	A	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	M	A				M	A	A	A			A	A

	fedpol I	fedpol II	MPC	UFG	SEM	SR DFGP	UDSC AD+Cgcf	UDSC Civi	TPO	E4	CFCG	GM	SIC	ACSP	CIVI	SM	POLCA	MIGRA	UCSN	UFAC	SECO/UCL	PMCR	AEEG	ЕРМ	DFAE		Sic mil	ARDI	UCA
Name del 61- din e di decembra	ع M	fe	× A	Б А	S A	IS A	n A	'n	A	A SIF	ਹ A	A		Ā	ਹ A	S A	M	M A	Ď	[N	SI	M	A	Ξ A	A	Π	Si	A	A
Nome del file, tipo di documento dell'allegato:	IVI		A	Α	A	A	A		A	A	A	А	Α	A	A	A	IVI	A				IVI	Α	A	Α			A	A
Data, motivo e indizio della revoca:	M		Α	A	A	A	A		Α	Α	A	A	A	A	Α	A	M	A				M	A	A	A			A	A
Rilevamento dell'allegato (operatore, data e ora della registrazione), nome e descrizione del file:	M		A	A	A	Α	A		A	A	A	A	A	A	A	A	M	A				M	A	A	A			A	A
Termine per la partenza volontaria:	M		Α	A	A	A	A		Α	Α	A	A	A	A	Α	Α	M	A				M	A	A	A			Α	A
Decisione di rimpatrio con divieto d'entrata:	M		A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	M	A				M	A	A	A			A	A
Minaccia risultante da cittadini di Stati terzi:	M		A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	M	A				M	A	A	A			A	A
Decisione di rimpatrio sospesa o prorogata:	M		A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	M	A				M	A	A	A			A	A
Motivo del divieto d'entrata e di soggiorno:	M		A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	M	A				M	A	A	A			A	A
Familiari UE	M		A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	M	A				M	A	A	A			A	A
Messaggio																													
Validità del messaggio:	A		A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A				A	A	A	A			A	A
Testo del messaggio:	M		Α	A	A	A	A		Α	Α	A	A	A	A	Α	A	M	A				M	A	A	A			A	A
Motivo dell'annullamento del messaggio:	M		Α	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	M	A				M	A	A	A			A	A

	fedpol I	fedpol II	MPC	UFG	SEM	SR DFGP	UDSC AD+Cgcf	UDSC Civi	TPO	SIF	CFCG	GM	SIC	ACSP	CIVI	SM	POLCA	MIGRA	UCSN	UFAC	SECO/UCL	PMCR	AEEG	EPM	DFAE	IP	Sic mil	ARDI	UCA
Notificazione																													
Destinatario, operatore:	A		A	A	A	A	A		A	Α	A	A	A	A	A	A	A	A				A	A	A	A			A	Α
Oggetto, testo della notificazione:	M		M	M	M	M	M		M	M	M	M	M	M	M	M	M	M				M	A	M	M			M	Α
2. Reati non chiariti a. Entità principale ricerca d'oggetti:																													
Ricerca d'oggetti (numero generato automaticamente), versione:	A		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			A	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A
Rilevamento (operatore, data e ora del rilevamento):	M		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			M	A	M	A	A	М		A	A	A	A	A	A
Detentore originale e detentore attivo dei dati:	M		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			M	A	M	A	A	M		A	A	A	A	A	A
Mutazione (responsabile della mutazione, data e ora della mutazione):	M		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			M	A	M	A	A	M		A	A	A	A	A	A
WEB:	M		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			M	A	A	A	A	M		A	A	A	A	Α	Α
Data della denuncia:	M		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			M	A	M	A	A	M		A	A	A	A	A	A
Autore e data del rapporto:	M		A	A	A	A	A	A	A	Α	A	A	A	A			M	A	M	A	Α	M		A	A	A	A	A	A
Servizio inquirente:	M		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	Α	A			M	A	M	A	A	M		A	A	A	Α	Α	Α

																													_
	fedpol I	fedpol II	MPC	UFG	SEM	SR DFGP	UDSC AD+Cgcf	UDSC Civi	TPO	SIF	CFCG	GM	SIC	ACSP	CIVI	SM	POLCA	MIGRA	UCSN	UFAC	SECO/UCL	PMCR	AEEG	EPM	DFAE	IP	Sic mil	ARDI	UCA
Genere d'incarto, numero d'incarto, detentore d'incarto:	M		Α	A	A	A	A	A	A	A	A	Α	A	A			M	A	M	A	A	M		A	A	A	A	A	A
Autorità richiedente:	M		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			M	A	M	A	A	M		A	A	A	A	A	A
Luogo e data del reato, via, coordinate:	M		A	A	A	A	A	A	Α	Α	A	A	A	A			M	A	M	A	Α	M		A	A	A	Α	Α	A
Allarme:	M		A	A	A	Α	A	A	Α	Α	Α	A	A	A			M	A	M	A	Α	M		A	A	A	Α	Α	Α
Articolo di legge, dettaglio della legisla- zione cantonale, prescrizione, fine del termine di conservazione:	M	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			M	A	M	A	A	M		A	A	A	A	A	A
Modo di operare, descrizione dei fatti, mezzo ausiliario utilizzato, posto, nota:	M	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			M	A	M	A	A	M		A	A	A	A	A	A
Bottino del delitto e importo, danno materiale:	M	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			M	A	M	A	A	M		A	A	A	A	A	A
Genere e descrizione delle tracce, PCN:	M		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			M	A	M	A	A	M		A	A	A	Α	Α	A
Tipo di reato, autori, fenomeno:	M	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			M	A	M	A	A	M		A	A	A	Α	Α	A
Rilevamento dell'allegato (operatore, data e ora della registrazione), nome e descrizione del file:	M		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			M	A	M	A	A	M		A	A	A	A	A	A
Ricerca e motivo del collegamento (collegamenti ad altri casi), dettaglio, detentore:	M	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			M	A	M	A	A	M		A	A	A	A	A	A
Data e motivo della revoca:	M		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			M	A	M	A	A	M		A	A	A	A	A	A

	fedpol I	fedpol II	MPC	UFG	SEM	SR DFGP	UDSC AD+Cgcf	UDSC Civi	TPO	SIF	CFCG	GM	SIC	ACSP	CIVI	SM	POLCA	MIGRA	UCSN	UFAC	SECO/UCL	PMCR	AEEG	EPM	DFAE	IP	Sic mil	ARDI	UCA
Data, indizio e nota del chiarimento parziale:	M			A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			M	A	M	A	A	M		A	A	A	A	A	A
b. Entità principale: danneggiato, testimoni, i	rapp	rese	ntar	ite le	egale	, de	tento	ore, i	ritro	vato	re:																		
Danneggiati (numero generato automaticamente):	A		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			A	A	A	A	A	A		A	A		A	A	A
Chiave tecnica al sistema esterno:	M		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			M	A	A	A	A	M		A	A		A	A	Α
Rilevamento (operatore, data e ora del rilevamento):	M		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			M	A	A	A	A	M		A	A		A	A	Α
Detentore:	M		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			M	A	A	A	A	M		A	A		A	A	Α
Mutazione (responsabile della mutazione, data e ora della mutazione):	M		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			M	A	A	A	A	M		A	A		A	A	Α
Tipo di coinvolgimento:	M		A	A	A	A	A	Α	A	A	A	A	A	A			M	A	A	A	A	M		A	A		A	A	Α
Giuridica (persona fisica o giuridica):	M		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			M	A	A	A	A	M		A	A		A	A	Α
Cognome, nome, sesso, nome della ditta:	M		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			M	A	A	A	A	M		A	A		A	A	Α
Data di nascita, nazionalità, luogo d'origine:	M		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			M	A	A	A	A	M		A	A		A	A	A
Tipo d'indirizzo, indirizzo:	M		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			M	A	A	A	A	M		A	A		A	A	Α
Tipo di contatto, numero/indicazione:	M		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			M	A	A	A	A	M		A	A		A	A	A

				1			T							1	T	1							T				$\overline{}$	$\overline{}$	$\overline{}$
	fedpol I	fedpol II	MPC	UFG	SEM	SR DFGP	UDSC AD+Cgcf	UDSC Civi	TPO	SIF	CFCG	GM	SIC	ACSP	CIVI	SM	POLCA	MIGRA	UCSN	UFAC	SECO/UCL	PMCR	AEEG	EPM	DFAE	IP	Sic mil	ARDI	UCA
c. Entità principale connotati (persona scono	sciu	ta):																											
Connotati (numero generato automaticamente):	A		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			A	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A
Rilevamento (operatore, data e ora del rilevamento):	M		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			M	A	A	A	A	M		A	A	A	A	A	A
Mutazione (responsabile della mutazione, data e ora della mutazione):	M		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			M	A	A	A	A	M		A	A	A	A	A	A
Genere connotati:	M	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			M	A	A	A	A	M		A	A	A	A	A	A
Statura, corporatura, età, sesso, tipo, colore pelle:	M	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			M	A	A	A	A	M		A	A	A	A	A	A
Faccia, barba:	M	A	A	A	A	A	A	Α	A	A	A	A	A	A			M	A	Α	A	A	M		A	A	A	A	A	A
Colore e tonalità capelli, lunghezza, pettinatura, parrucca:	M	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			M	A	A	A	A	M		A	A	A	A	A	A
Colore occhi, ausilio per la vista (occhiali):	M	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			M	A	A	A	A	M		A	A	A	Α	A	A
Lingua, parole pronunciate:	M		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			M	A	A	A	A	M		A	A	A	Α	A	A
Altri dettagli:	M	A	A	A	A	A	A	Α	A	A	A	A	A	A			M	A	Α	A	A	M		A	A	A	A	A	A
Segno particolare del corpo, parte del corpo, posizione e descrizione:	M	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			M	A	A	A	A	M		A	A	A	A	A	A
Data e motivo della revoca:	M		Α	A	A	A	A	A	Α	Α	A	A	A	A			M	Α	A	A	A	M		A	A	A	A	A	A

																							1					_	
	fedpol I	fedpol II	MPC	UFG	SEM	SR DFGP	UDSC AD+Cgcf	UDSC Civi	TPO	SIF	CFCG	GM	SIC	ACSP	CIVI	SM	POLCA	MIGRA	UCSN	UFAC	SECO/UCL	PMCR	AEEG	EPM	DFAE	IIP	Sic mil	ARDI	UCA
Luogo e data del ritrovamento:	M		Α	Α	A	A	A	Α	A	A	A	A	A	A			M	A	A	A	A	M		A	A	A	Α	Α	Α
Foto e numero delle foto:	M	A	A	Α	A	A	A	A	Α	Α	A	A	A	A			M	A	A	A	Α	M		A	A	A	A	Α	Α
Rilevamento (operatore, data e ora del rilevamento), nome del file, standard e descrizione della foto:	M		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			M	A	A	A	A	M		A	A	A	A	A	A
d. Entità principale oggetto:																													
Oggetto (numero generato automaticamente):	A		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			A	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A
Rilevamento (operatore, data e ora del rilevamento):	M		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			M	A	A	A	A	M		A	A	A	A	A	A
Mutazione (responsabile della mutazione, data e ora della mutazione):	M		A	A	A	A	A	A	A	A	A	Α	A	A			M	A	A	A	A	M		A	A	A	A	A	A
Motivo di rilevamento:	M		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			M	A	A	A	A	M		A	A	A	A	Α	Α
Informazione da rilevare	M		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			M	A	A	A	A	M		A	A	A	A	A	Α
Pubblicazione SIS, ASF (stato):	A		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			A	A	A	A	A	A		A	A	A	A	Α	Α
Numero, indicazione oggetto:	M		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			M	A	A	A	A	M		A	A	A	A	A	A
Nazione, Cantone:	M		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			M	A	A	A	A	M		A	A	A	A	A	A
Numero d'identificazione, genere del numero, serie:	M		A	A	A	A	Α	A	A	A	A	A	A	A			M	A	A	A	A	M		Α	Α	A	A	A	A

	fedpol I	fedpol II	MPC	UFG	SEM	SR DFGP	UDSC AD+Cgcf	UDSC Civi	TPO	SIF	CFCG	GM	SIC	ACSP	CIVI	SM	POLCA	MIGRA	UCSN	UFAC	SECO/UCL	PMCR	AEEG	EPM	DFAE	IP	Sic mil	ARDI	UCA
Marca, modello/tipo:	M		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			M	A	A	A	A	M		A	A	A	A	A	A
Incisione/indicazione, data dell'incisione:	M		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			M	A	A	A	A	M		A	A	A	A	A	A
Unità di misura, calibro, materiale, colore dell'oggetto:	M		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			M	A	A	A	A	M		A	A	A	A	A	A
Denaro contante (valuta e importo):	M		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			M	A	A	A	A	M		A	A	A	A	A	Α
Descrizione, opera di, valore dell'oggetto:	M		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			M	A	A	A	A	M		A	A	A	A	A	Α
Numero, genere, colore, dimensione e descrizione delle pietre, unità di misura:	M		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			M	A	A	A	A	M		A	A	A	A	A	A
Provenienza dei dati:	M		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			M	A	A	A	A	M		A	A	A	A	A	A
Foto e numero delle foto:	M		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			M	A	A	A	A	M		A	A	A	A	A	Α
Rilevamento (operatore, data e ora del rilevamento), nome del file, standard e descrizione della foto:	M		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			M	A	A	A	A	M		A	A	A	A	A	A
Data e motivo della revoca:	M		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			M	A	A	A	A	M		A	A	A	A	A	A
Luogo e data del ritrovamento:	M		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			M	A	A	A	A	M		A	A	A	A	A	A

	1	1		ı		ı	1	ı			ı	1	ı	1	1		ı	1	1	1		1	1			1	1	$\overline{}$	
	fedpol I	fedpol II	MPC	UFG	SEM	SR DFGP	UDSC AD+Cgcf	UDSC Civi	TPO	SIF	CFCG	GM	SIC	ACSP	CIVI	SM	POLCA	MIGRA	UCSN	UFAC	SECO/UCL	PMCR	AEEG	EPM	DFAE	IP	Sic mil	ARDI	UCA
e. Entità principale veicolo:																													
Dati del veicolo:																													
Veicolo (numero generato automaticamente):	A		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			A	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	
Rilevamento (operatore, data e ora del rilevamento):	M		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			M	A	A	A	A	M		A	A	A	A	A	
Mutazione (responsabile della mutazione, data e ora della mutazione):	M		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			M	A	A	A	A	M		A	A	A	A	A	
Motivo del rilevamento:	M		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			M	A	A	A	A	M		A	A	A	A	A	
Genere di veicolo, forma carrozzeria, marca, tipo, colore:	M		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			M	A	A	A	A	M		A	A	A	A	A	
VIN, numero matricola, numero motore:	M		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			M	A	A	A	A	M		A	A	A	A	A	
Approvazione del tipo, altri dettagli:	M		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			M	A	A	A	A	M		A	A	A	Α	A	
Provenienza dei dati:	M		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			M	A	A	A	A	M		A	A	A	A	A	
Segnalazione SIS, ASF (stato):	M		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			M	A	A	A	A	M		A	A	A	A	A	
Foto e numero delle foto:	M		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			M	A	A	A	A	M		A	A	A	Α	A	
Rilevamento (operatore, data e ora del rilevamento), nome del file, standard e descrizione della foto:	M		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			M	A	A	A	A	M		A	A	A	A	A	

	fedpol I	fedpol II	MPC	UFG	SEM	SR DFGP	UDSC AD+Cgcf	UDSC Civi	TPO	SIF	CFCG	GM	SIC	ACSP	CIVI	SM	POLCA	MIGRA	UCSN	UFAC	SECO/UCL	PMCR	AEEG	ЕРМ	DFAE	IP	Sic mil	ARDI	UCA
Data e motivo della revoca:	M		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			M	A	A	A	A	M		A	A	A	A	Α	
Luogo e data del ritrovamento:	M		A	A	A	A	A	A	A	A	Α	A	A	A			M	A	A	A	A	M		A	A	A	A	A	
Dati della targa:																													
Targa (numero generato automaticamente):	M		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			M	A	M	A	A	M		A	A	A	A	Α	
Rilevamento (operatore, data e ora del rilevamento):	M		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			M	A	M	A	A	M		A	A	A	A	A	
Mutazione (responsabile della mutazione, data e ora della mutazione):	M		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			M	A	M	A	A	M		A	A	A	A	A	
Motivo del rilevamento:	M		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			M	A	M	A	A	M		A	A	A	A	Α	
Targa, genere di targa e colore di targa:	M		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			M	A	M	A	A	M		A	A	A	A	Α	
Posizione targa, nazione:	M		A	A	A	A	A	A	A	A	Α	Α	A	A			M	A	M	A	A	M		A	A	A	A	A	
Provenienza dei dati, altri dettagli:	M		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			M	A	M	A	A	M		A	A	A	A	Α	
Data e motivo della revoca:	M		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			M	A	M	A	A	M		A	A	A	A	Α	
Luogo e data del ritrovamento:	M		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			M	A	M	A	A	M		A	A	A	A	A	
Messaggio																													
Validità del messaggio:	A		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			A	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A
Testo del messaggio:	M		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			M	A	A	A	A	M		A	A	A	A	A	A

	fedpol I	fedpol II	MPC	UFG	SEM	SR DFGP	UDSC AD+Cgcf	UDSC Civi	TPO	SIF	CFCG	GM	SIC	ACSP	CIVI	SM	POLCA	MIGRA	UCSN	UFAC	SECO/UCL	PMCR	AEEG	ЕРМ	DFAE	IP	Sic mil	ARDI	UCA
Motivo dell'annullamento del messaggio:	M		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			M	A	A	A	A	M		A	A	A	A	A	Α
Notificazione																													
Destinatario, operatore:	A		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			A	A	A	A	A	A		A	A		A	A	Α
Oggetto, testo della notificazione:	A		Α	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			A	A	A	A	A	A		A	A		A	A	Α